Balayez le code QR pour consulter le manuel.

MANUEL D'UTILISATION

CONGÉLATEUR

Veuillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur avant de faire fonctionner l'appareil et conservez-le à portée de la main pour le consulter en tout temps.

FRANÇAIS

LROFC1104V

MFL71737125
Rev.09_010626

www.lg.com

Copyright © 2021-2026 LG Electronics. Tous droits réservés

TABLE DES MATIÈRES

3 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

3 LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION
3 AVERTISSEMENTS
6 ATTENTION

8 APERÇU DU PRODUIT

8 Caractéristiques du produit

10 INSTALLATION

10 Avant l'installation
10 Choix de l'emplacement adéquat
12 Inversion des portes et mise à niveau
13 Mise en marche

14 FONCTIONNEMENT

14 Avant l'utilisation
15 Panneau de commande
15 Mode Sabbat
16 Stockage des aliments
17 Poignée
17 Tiroirs
17 Tablettes du congélateur
17 Machine à glaçons

19 FONCTIONS INTELLIGENTES

19 Application LG ThinQ
19 Fonctionnalité Smart Diagnosis^{MC}

20 ENTRETIEN

20 Nettoyage
21 Filtre à air

22 DÉPANNAGE

22 FAQ
22 Avant d'appeler le réparateur

28 GARANTIE LIMITÉE

28 CANADA

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION

Messages de sécurité

Il est très important d'assurer votre sécurité et celle des autres.

Nous fournissons de nombreux conseils de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez toujours l'ensemble des messages de sécurité et respectez-les.

Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole vous alerte de dangers potentiels qui peuvent causer la mort ou des blessures. Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et du terme AVERTISSEMENT ou ATTENTION.

Voici le message que ces mots véhiculent :

AVERTISSEMENTS

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les consignes.

ATTENTION

Vous pouvez être légèrement blessé ou pouvez endommager le produit si vous ne suivez pas les consignes.

Tous les messages de sécurité vous indiqueront quel est le danger potentiel, comment réduire les risques de blessures et ce qui peut se produire en cas de non-respect des consignes.

AVERTISSEMENTS

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour réduire les risques d'explosion, d'incendie, de mort, de décharge électrique, de brûlure ou de blessures lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

Installation

- Pour réduire le risque de blessures, veuillez suivre toutes les procédures de sécurité recommandées par l'industrie, ce qui inclut le port de lunettes de sécurité et de longs gants.
- N'essayez jamais d'utiliser cet appareil s'il est endommagé, défectueux ou partiellement désassemblé, s'il manque des pièces ou si des pièces, incluant le câble et la fiche, sont endommagées.
- Branchez seulement cet appareil sur une prise électrique mise à la terre dont la valeur nominale convient à celui-ci (115 V, 60 Hz, c.a. uniquement). L'utilisateur est responsable du remplacement de la prise de courant murale standard à deux broches par une prise de courant murale standard à trois broches.
- N'utilisez pas une prise de courant qui peut être mise hors fonction à l'aide d'un interrupteur. N'utilisez pas de rallonge.
- L'appareil doit être placé de façon à ce que la source d'alimentation soit facilement accessible.
- Lorsque vous déplacez l'appareil, soyez prudent et évitez d'écraser le cordon d'alimentation ou de l'endommager.
- Communiquez avec un centre de services autorisé lorsque vous installez l'appareil ou que vous le replacez à un nouvel endroit.
- Ne coupez ni n'enlevez jamais la broche de mise à la terre du câble d'alimentation.

- Gardez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Le matériel d'emballage pose un danger pour les enfants. Il y a un risque de suffocation.
- N'installez pas l'appareil dans un endroit humide ou poussiéreux, où les matériaux isolants qui se trouvent sur les composants électriques pourraient se détériorer.
- N'exposez pas l'appareil directement à la lumière du soleil ou à la chaleur produite par des appareils comme un four ou un appareil de chauffage.
- Ne pliez pas ou ne pincez pas le cordon d'alimentation de façon excessive; ne placez pas d'objets lourds sur celui-ci.
- Lorsque vous placez l'appareil, veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé.
- Ne placez pas de prises de courant multiples ou de blocs d'alimentation portables à l'arrière de l'appareil.

FONCTIONNEMENT

- Cet appareil est conçu pour être utilisé à des fins domestiques et à d'autres fins de ce type, par exemple :
  - dans le coin cuisine du personnel de magasins, de bureaux et d'autres environnements de travail;
  - dans les fermes et par les clients des hôtels, des motels et d'autres environnements de type résidentiel;
  - dans des environnements comme les gîtes;
  - pour des applications dans le domaine de la restauration et de la vente en gros.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des installations portables ou mobiles, telles que les bateaux ou les VR, où il sera en mouvement pendant qu'il fonctionne.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances pour le faire, à moins d'avoir reçu des instructions et d'avoir été supervisées par une personne responsable de leur sécurité.
- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé à des fins spéciales, comme l'entreposage de médicaments ou de matériel d'essai, ni pour être utilisé sur des bateaux, etc.
- NE permettez PAS aux enfants de grimper ou de se tenir sur les portes de l'appareil ou sur les tablettes à l'intérieur du congélateur, ni de s'accrocher à ces mêmes portes et tablettes. Ils pourraient endommager l'appareil et se blesser sérieusement.
- Ne permettez pas aux enfants de grimper à l'intérieur de l'appareil. Ils pourraient demeurer coincés et suffoquer.
- La surveillance des enfants est requise afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Gardez vos doigts à distance des zones de coincement; les dégagements entre les portes et les armoires sont inévitablement réduits. Soyez prudent lorsque vous fermez les portes de l'appareil et que des enfants se trouvent à proximité de celui-ci.
- Ne touchez pas les aliments surgelés ou les composants métalliques du congélateur si vos mains sont mouillées ou humides. Cela pourrait entraîner des gelures.
- Ne recongelez pas des aliments surgelés qui ont été complètement décongelés. Cela pourrait être dangereux pour la santé.
- N'utilisez pas de fiche d'adaptation et ne branchez pas la fiche d'alimentation électrique sur une rallonge électrique à prises multiples.
- Si le cordon d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou par son agent de service ou encore une personne qualifiée possédant ce type de compétences pour éviter un risque.
- Ne faites pas fonctionner l'appareil et ne touchez pas le cordon d'alimentation si vos mains sont mouillées.
- Ne modifiez et ne prolongez pas le cordon d'alimentation.

- N'utilisez pas une prise de courant non homologuée. Ne branchez pas l'appareil sur une prise de courant murale si celle-ci est endommagée.
- Ne placez pas vos pieds ou vos mains, ou encore des objets dans les évents d'aération ou au bas de l'appareil. Cela pourrait causer des blessures ou provoquer une décharge électrique.
- En cas de fuite de gaz (propane, GPL), assurez-vous que les lieux sont bien ventilés et contactez un centre de services autorisé avant de remettre l'appareil en fonction. Ne touchez pas l'appareil ou son cordon d'alimentation.
- Si un bruit étrange, une odeur particulière ou de la fumée provient de l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation sur-le-champ et contactez un centre de services autorisé.
- N'utilisez pas de fusible (comme du cuivre, un fil d'acier), à l'exception d'un fusible standard.
- Ne placez pas d'animaux à l'intérieur de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds ou fragiles, de contenants emplis de liquide, de produits combustibles ou d'objets inflammables (comme des bougies et des lampes) sur l'appareil.
- En cas de branchement sur un circuit protégé par des fusibles, utilisez un fusible temporisé.
- Maintenez libres de toute obstruction les ouvertures de ventilation qui se trouvent dans l'enceinte de l'appareil ou dans la structure intégrée.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage autres que ceux recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments pour nourriture de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- Ne rangez pas de substances explosives telles que des aérosols avec un gaz propulseur inflammable dans cet appareil.
- Cet appareil est doté d'une mise à la terre à des fins fonctionnelles.
- N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- Utilisez uniquement de l'eau potable.
  - Si vous utilisez une machine à glaçons, veillez à la remplir uniquement d'eau potable.

Entretien

- N'utilisez pas de séchoir à cheveux pour sécher l'intérieur de l'appareil.
- N'allumez pas de bougie pour dissiper les odeurs à l'intérieur de l'appareil.
- Si une fuite de frigorigène survient, éloignez les objets inflammables de l'appareil. Assurez-vous que les lieux sont bien ventilés et contactez un centre de services autorisé.
- Éloignez de l'appareil toutes les matières et vapeurs inflammables comme l'essence.
- Débranchez l'appareil de la fiche d'alimentation avant de le nettoyer ou de le réparer.
- L'éclairage à l'intérieur du congélateur est un éclairage à DEL; son entretien doit être réalisé par un technicien qualifié.
- Débranchez l'appareil de la fiche d'alimentation immédiatement si une panne de courant ou un orage survient.
- Éteignez l'alimentation de l'appareil si de l'eau ou de la poussière pénètre à l'intérieur de celui-ci. Appelez un agent du centre de services.
- Ne placez pas de contenants en verre ni de boissons gazeuses dans le congélateur. Le contenu liquide peut prendre de l'expansion lorsqu'il est congelé, endommager le contenant et causer des blessures.
- N'entreposez pas, ne démontez pas et ne réparez pas l'appareil vous-même, et ne laissez pas un employé non qualifié le faire.

Mise au rebut

- Risque de piégeage d'enfants. Les appareils abandonnés sont dangereux, même si cette situation ne dure que quelques jours. Lorsque vous voulez mettre l'appareil au rebut, retirez les matériaux d'emballage des portes ou retirez les portes en laissant les tablettes en place afin que les enfants ne puissent pas grimper facilement à l'intérieur de l'appareil.
- Si vous souhaitez mettre l'appareil au rebut, assurez-vous que le frigorigène et la mousse isolante ont été retirés et seront éliminés de façon adéquate par un centre de services autorisé. Si vous êtes responsable d'une fuite de frigorigène ou jetez la mousse isolante, vous pourriez être passible d'une amende ou d'un emprisonnement en vertu des lois environnementales applicables. La mousse isolante contient des gaz inflammables agissant comme agents de gonflement.
- Lorsque vous mettez l'appareil au rebut, retirez le joint d'étanchéité de la porte en laissant les tablettes et les bacs en place, et tenez les enfants à l'écart de l'appareil.

Instructions de mise à la terre

- La connexion incorrecte du conducteur pour relier les appareils à la terre peut créer un risque de décharge électrique. Vérifiez avec un électricien compétent ou un personnel de service si vous n'êtes pas certain que l'appareil est correctement mis à la terre. Ne modifiez pas la fiche fournie avec l'appareil; si elle ne rentre pas dans la prise, faites installer une prise appropriée par un électricien compétent.
- Assurez-vous qu'un électricien qualifié examine la prise de courant murale et le câblage, et qu'il confirme que la mise à la terre est adéquate.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Tenez toujours la fiche fermement pour la retirer de la prise. Le non-respect de cette consigne peut endommager le cordon d'alimentation, ce qui peut causer un incendie ou entraîner une décharge électrique.

Risque d'incendie et matériaux inflammables





Ces symboles vous avertissent de la présence de matériaux inflammables qui peuvent s'enflammer et provoquer un incendie si vous n'y prenez pas garde.

Cet appareil contient une petite quantité de réfrigérant isobutane (R600a), qui est combustible. Lors du transport et de l'installation de l'appareil, veillez à ce qu'aucune partie du circuit frigorifique ne soit endommagée. En cas de fuite du réfrigérant, celui-ci pourrait s'enflammer ou provoquer une blessure aux yeux. Si une fuite est détectée, éloignez les flammes nues ou les sources potentielles d'inflammation et aérez la pièce dans laquelle l'appareil se trouve pendant plusieurs minutes.

Afin d'éviter la formation d'un mélange d'air et de gaz inflammable en cas de fuite dans le circuit frigorifique, la taille de la pièce dans laquelle l'appareil est utilisé est déterminée selon la quantité de réfrigérant utilisée. La pièce doit avoir une taille de 10,8 pi (1 m) pour chaque 8 g de réfrigérant R600a dans l'appareil. La quantité de réfrigérant qui se trouve dans votre appareil est indiquée sur la plaque d'identification située à l'intérieur de celui-ci. Ne mettez jamais en marche un appareil qui présente des signes de dommages. En cas de doute, consultez votre revendeur.

ATTENTION

⚠ ATTENTION

- Pour réduire les risques de blessures mineures, de pannes ou de dommages causés à l'appareil ou à la propriété lors de l'utilisation de l'appareil, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

Installation

- N'installez pas l'appareil à un endroit à partir duquel il risque de tomber.

- L’appareil doit être installé correctement, conformément aux instructions d’installation.

FONCTIONNEMENT

- N’utilisez pas d’aérosols à proximité de l’appareil.
- L’appareil est conçu pour être utilisé seulement à des fins domestiques et à d’autres fins de ce type.
- N’appliquez pas une force excessive et ne frappez pas sur toute surface de verre. Ne touchez pas les surfaces de verre si elles sont fissurées ou endommagées.
- Ne placez pas trop d’articles ou des articles trop rapprochés les uns des autres dans les balconnets. Cela pourrait endommager les balconnets ou causer des blessures aux utilisateurs si les articles sont retirés des balconnets avec force.

Entretien

- N’utilisez pas de puissants détergents comme de la cire ou des diluants pour nettoyer l’appareil. Nettoyez-le à l’aide d’un linge doux.
- Retirez les corps étrangers (comme la poussière et l’eau) des zones de contact et des broches de la fiche d’alimentation. N’utilisez pas de linge mouillé ou humide pour nettoyer la fiche.
- Ne vaporisez pas d’eau directement sur les surfaces intérieures ou extérieures de l’appareil.
- Ne nettoyez pas les tablettes ou les couvercles en verre avec de l’eau chaude lorsqu’ils sont froids. Une exposition à un changement brusque de température peut les endommager.

GARDEZ CES CONSIGNES

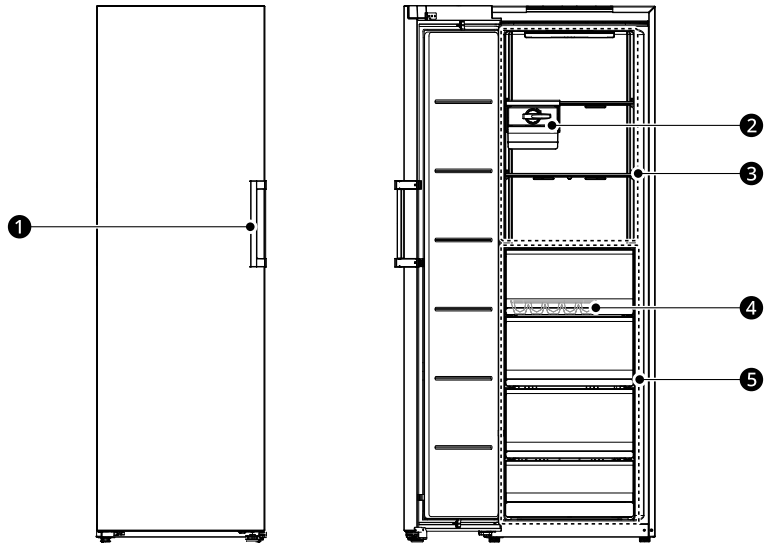
APERÇU DU PRODUIT

Caractéristiques du produit

Les illustrations contenues dans ce manuel peuvent être différentes des composants et accessoires réels, et ceux-ci peuvent être modifiés sans préavis par le fabricant dans le but d'améliorer le produit.

Intérieur

† Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.



❶ Poignée

Permet d'ouvrir et de fermer la porte du congélateur.

❷ Machine à glaçons†

Stocke les glaçons produits par la machine à glaçons manuelle.

- Vous pouvez faire glisser la machine à glaçons le long de la tablette, d'un côté à l'autre, jusqu'à la position désirée.

❸ Tablettes du congélateur

Ajustez les tablettes du congélateur pour qu'elles puissent accueillir de gros articles ou des articles hauts. Le nombre de tablettes peut varier selon le modèle.

❹ Plateau à glaçons†

Permet de produire manuellement des glaçons et de les conserver.

❺ Tiroirs du congélateur

Permettent de conserver des aliments surgelés à long terme. Le nombre de tiroirs peut varier selon le modèle.

Caractéristiques du produit

L'aspect et les caractéristiques énumérés dans le présent manuel peuvent varier en raison des constantes améliorations apportées au produit.

Exigences électriques : 115 V, 60 Hz

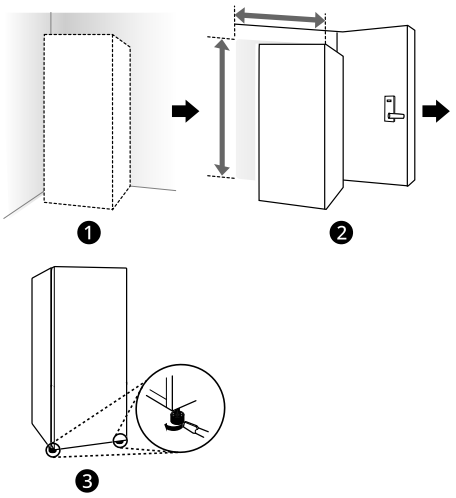
Modèle	Description	Poids net
LROFC1104V	Congélateur vertical	168 lb (76 kg)

INSTALLATION

Avant l’installation

Aperçu de l’installation

Veuillez d’abord lire ces instructions d’installation après l’achat de ce produit ou son déplacement dans un autre lieu.



❶ Déballage du congélateur

❷ Choix de l’emplacement adéquat

❸ Nivellement et alignement de la porte

Déballage du congélateur

⚠ AVERTISSEMENT

- Au moins deux personnes sont nécessaires pour déplacer et installer l’appareil. Le non-respect de cette consigne pourrait entraîner des blessures, notamment au dos.
- L’appareil est lourd. Protégez le plancher lors du déplacement de l’appareil pour le nettoyage ou l’entretien. Déplacez toujours votre appareil en position verticale. Ne secouez pas l’appareil et ne le déplacez pas en l’appuyant sur ses coins, car cela pourrait endommager le plancher.
- Éloignez de l’appareil toutes les matières et vapeurs inflammables comme l’essence. Le non-respect de cette consigne peut provoquer un incendie, une explosion ou la mort.

REMARQUE

- Retirez le ruban adhésif et les étiquettes temporaires de votre appareil avant l’utilisation. N’enlevez pas les étiquettes d’avertissement, l’étiquette du numéro de modèle et de série ou la fiche technique qui se trouve sous l’avant de l’appareil.
- Pour supprimer des résidus de ruban adhésif ou de colle, frottez vigoureusement la surface avec le pouce. Les résidus de ruban adhésif ou de colle peuvent également être enlevés en frottant une petite quantité de savon à vaisselle liquide sur l’adhésif avec les doigts. Essuyez avec de l’eau chaude, puis séchez.
- N’utilisez pas d’instruments tranchants, d’alcool à friction, de liquides inflammables ou de nettoyants abrasifs pour enlever du ruban adhésif ou de la colle. Ces produits peuvent endommager la surface de votre appareil.
- Réinstallez ou ajustez les tablettes à votre guise. Les tablettes du congélateur sont installées de façon à faciliter le transport. Réinstallez les tablettes selon vos besoins de rangement.

Choix de l’emplacement adéquat

Électricité

Le réfrigérateur doit être branché sur sa propre prise de courant mise à la terre, dont la valeur nominale est d’au moins 115 volts, de 60 Hz c.a. et de 15 ampères.

⚠ AVERTISSEMENT

- En branchant d’autres appareils sur la prise électrique de l’appareil, vous risquez de surcharger les circuits électriques et de provoquer un incendie.
- Pour réduire le risque de décharge électrique, n’installez pas l’appareil dans un endroit mouillé ou humide.

Plancher

Pour éviter le bruit et les vibrations, l’appareil doit être installé et mis à niveau sur un plancher stable. Au besoin, ajustez les pieds de nivellement pour compenser les inégalités du sol.

REMARQUE

- L'installation sur des tapis, des surfaces molles, une plate-forme ou une structure faiblement soutenue n'est pas conseillée.

Température ambiante

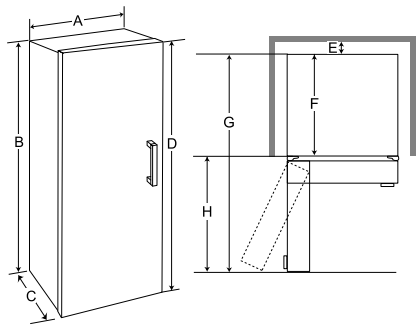
Installez cet appareil dans un endroit où la température est comprise entre 13 °C (55 °F) et 43 °C (110 °F).

Si la température autour de l'appareil est trop basse ou trop élevée, la capacité de refroidissement peut être affectée.

Les températures internes pourraient être affectées par l'emplacement de l'appareil, la température ambiante, la fréquence de l'ouverture de la porte, et d'autres facteurs.

Dimensions et dégagements

- Vérifiez les dimensions de l'appareil et celles des ouvertures et des portes par lesquelles il passera lors de son installation afin de vous assurer qu'il y a suffisamment d'espace pour le déplacer.
- L'endroit choisi pour installer l'appareil doit offrir assez d'espace derrière celui-ci pour assurer une ventilation et des branchements adéquats, et suffisamment d'espace à l'avant pour ouvrir la porte.
- Une trop faible distance par rapport aux objets environnants peut réduire la capacité de congélation et augmenter la consommation d'électricité.
- N'oubliez pas de laisser suffisamment d'espace à l'avant de l'appareil pour permettre l'ouverture complète de la porte.

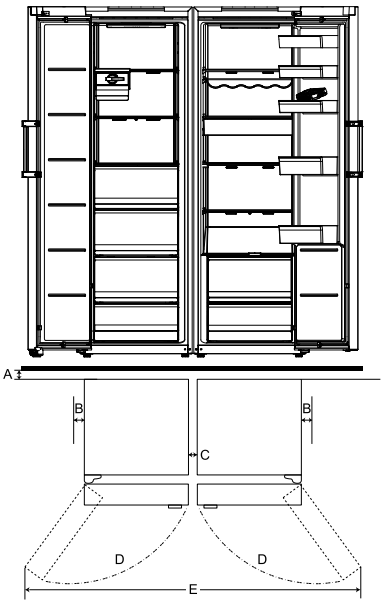


-	Dimensions/ dégagements	LROFC1104V
A	Largeur	23 1/2 po (595 mm)
B	Hauteur jusqu'au-dessus de la caisse	73 1/4 po (1860 mm)
C	Profondeur	27 7/8 po (707 mm)
D	Hauteur jusqu'au-dessus de la charnière	73 1/4 po (1862 mm)
E	Espace libre à l'arrière	Minimum de 2 po (minimum de 50 mm)
F	Profondeur sans la porte	23 5/8 po (600 mm)
G	Profondeur (au total, avec la porte ouverte à 90°)	48 1/4 po (1225 mm)
H	Espace libre à l'avant	24 5/8 po (625 mm)

Jumelage du congélateur et du réfrigérateur

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

Pour installer les appareils en paire, communiquez avec un centre de services de LG Electronics.



-	Dimensions
A	Minimum de 2 po (minimum de 50 mm)
B	5/8 po (16,5 mm)
C	1/2 po (11 mm)

D	110°
E	64 3/4 po (1643 mm)

REMARQUE

- Tout service requis pour corriger une mauvaise installation n'est pas couvert par la garantie.
- Le fait de jumeler le congélateur et le réfrigérateur pourrait accroître la consommation d'énergie.

Inversion des portes et mise à niveau

Inversion des portes

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

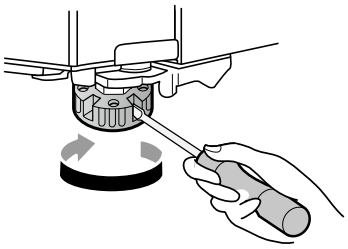
L'appareil est doté de portes réversibles qui peuvent être assemblées de manière à s'ouvrir à gauche ou à droite, selon la conception de votre cuisine.

L'inversion des portes doit être effectuée par un installateur ou un technicien autorisé. Autrement, tout dommage découlant d'une installation inadéquate des portes ne sera pas couvert par la garantie.

Mise à niveau du congélateur

Si l'appareil semble instable ou que les portes sont difficiles à fermer, réglez l'inclinaison de l'appareil en suivant les instructions ci-dessous.

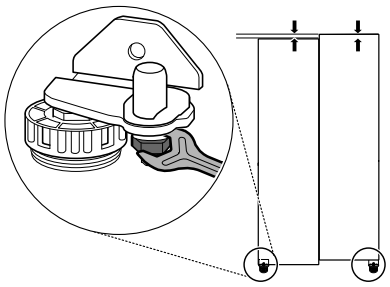
1 Tournez le pied de nivellement dans le sens horaire pour soulever ce côté de l'appareil, ou dans le sens antihoraire pour l'abaisser.



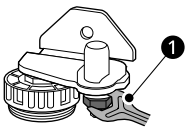
2 Ouvrez la porte et vérifiez qu'elle se referme facilement.

Alignement de la porte

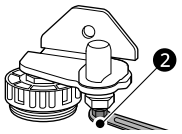
La porte de l'appareil est dotée d'un écrou ajustable, situé sur la charnière inférieure, pour la soulever et l'abaisser afin de l'aligner.



1 Ouvrez la porte et utilisez la clé ❶ pour desserrer l'écrou de retenue en le tournant vers la gauche.



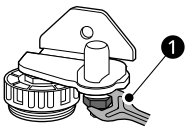
2 Utilisez la clé ❷ pour ajuster la hauteur en tournant la tige de charnière d'ajustement vers la gauche ou vers la droite.



⚠ ATTENTION

- N'ajustez pas la hauteur de la porte de l'appareil de plus de 1/8 po (3 mm).

3 Utilisez la clé ❶ pour serrer l'écrou de retenue en le tournant vers la droite.



REMARQUE

- Il pourrait ne pas être possible de mettre les portes à niveau lorsque le plancher n'est pas égal ou qu'il est de construction faible ou mauvaise.

- L’appareil est lourd et doit être installé sur une surface rigide et solide.
- Certains planchers en bois peuvent provoquer des difficultés de nivellement s’ils fléchissent de façon excessive.

Mise en marche

Après l’installation, branchez le cordon d’alimentation de l’appareil dans une prise à trois broches mise à la terre et poussez l’appareil dans sa position finale.

⚠ ATTENTION

- Branchez-le à une prise de puissance nominale.
- Assurez-vous qu’un électricien qualifié examine la prise de courant murale et le câblage, et qu’il confirme que la mise à la terre est adéquate.
- Ne coupez pas et n’endommagez pas la borne de terre de la prise de courant.

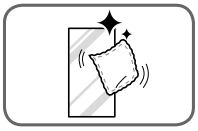
Positionnement de l’appareil

- Disposez le tuyau enroulé de sorte qu’il ne vibre pas contre la partie arrière de l’appareil ou contre le mur. Poussez l’appareil contre le mur.

FONCTIONNEMENT

Avant l’utilisation

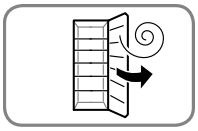
Liste de vérification



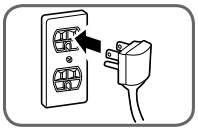
Nettoyez l’appareil.
Nettoyez l’appareil à fond et enlevez toute la poussière qui s’est accumulée pendant le transport.

⚠ ATTENTION

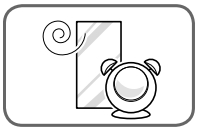
- Ne grattez pas l’appareil avec un objet pointu et n’utilisez pas de détergent qui contient de l’alcool, du liquide inflammable ou une substance abrasive pour retirer le ruban adhésif ou la colle de l’appareil. Enlevez les résidus de colle en les essuyant avec votre pouce ou du détergent à vaisselle.
- Ne retirez pas l’étiquette du numéro de modèle ou de série ou les informations techniques situées sur la surface arrière de l’appareil.



Ouvrez la porte de l’appareil pour aérer l’intérieur.
L’intérieur de l’appareil peut dégager une odeur de plastique au début. Enlevez tout ruban adhésif de l’intérieur de l’appareil et ouvrez les portes et les tiroirs à des fins de ventilation.

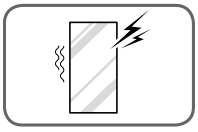


Branchez l’alimentation.
Vérifiez que l’alimentation est branchée avant l’utilisation.



Attendez que l’appareil refroidisse.
Une fois que l’appareil est branché sur le secteur, il met un certain temps à refroidir. La durée dépend du modèle et des conditions ambiantes. En été, le refroidissement de l'intérieur peut prendre plus de temps. Laissez les portes de l’appareil fermées pour qu'il refroidisse rapidement.

- N'ajoutez pas de nourriture avant que l'appareil n'ait refroidi. La nourriture risque de devenir mauvaise ou les odeurs de persister.
- Pour atteindre rapidement la température configurée, gardez la porte de l’appareil fermée après avoir placé la nourriture à l'intérieur.



L’appareil émet un bruit fort après la mise en marche initiale.
C’est normal. Le volume diminue à mesure que la température baisse.

Panneau de commande

Selon le modèle, certaines des fonctions suivantes pourraient ne pas être offertes.

Le panneau de commande réel peut différer d'un modèle à l'autre.

Caractéristiques du panneau de commande



❶ Vacation

Réglez le congélateur en mode **Vacation** pour réduire la consommation d'énergie lorsque vous vous absentez pendant quelques jours.

- Appuyez sur la touche **Vacation** pour activer ou désactiver la fonctionnalité. Le voyant à DEL reste allumé lorsque la fonctionnalité est activée.
- Lorsque la fonctionnalité est activée, les autres touches du panneau de commande sont verrouillées. À votre retour à la maison, n'oubliez pas de désactiver cette fonctionnalité pour déverrouiller les autres touches et rétablir les réglages de température du congélateur précédents.

❷ Freezer

Indique la température réglée du compartiment du congélateur en Celsius (°C). La température par défaut du congélateur est de -19 °C (-2 °F). Appuyez sur la touche **Freezer** à plusieurs reprises pour sélectionner une nouvelle température comprise entre -23 °C et -15 °C (entre -7 °F et 5 °F).

❸ Express Freeze

Cette fonction augmente aussi bien les capacités de production de glace que de congélation.

- Pour l'activer, appuyez sur la touche **Express Freeze** jusqu'à ce que le voyant à DEL s'allume sur le panneau de commande.
- La fonctionnalité reste activée pendant environ 24 heures, puis s'éteint automatiquement.
- Désactivez la fonctionnalité manuellement en appuyant sur la touche jusqu'à ce que le voyant à DEL s'éteigne.

REMARQUE

- Lorsque le congélateur est placé en mode d'économie d'énergie, l'écran reste éteint jusqu'à ce qu'une porte soit ouverte ou qu'une touche soit enfoncée. Une fois allumé, l'écran reste allumé pendant 20 secondes.

Mode Sabbat

Utilisation du mode Sabbat

Le mode Sabbat est utilisé lors du Sabbat juif et des jours fériés.

- Pour activer le mode Sabbat, touchez l'écran pour l'activer, puis appuyez simultanément sur les touches **Vacation** et **Express Freeze** pendant trois secondes jusqu'à ce que les indicateurs **Vacation** et **Express Freeze** s'allument.
- Pour désactiver le mode Sabbat manuellement, appuyez simultanément sur les touches **Vacation** et **Express Freeze** et maintenez-les enfoncées pendant 3 secondes.

REMARQUE

- Le mode Sabbat s'éteint automatiquement après 96 heures.
- Une fois activé, le mode Sabbat est maintenu même après une panne de courant.
- La sélection du mode Sabbat désactive automatiquement les fonctionnalités d'alarme.

Stockage des aliments

REMARQUE

- Si vous quittez votre domicile pendant une courte période de temps, pour des vacances par exemple, le congélateur devrait rester allumé. Les aliments réfrigérés pouvant être congelés se conserveront plus longtemps s'ils sont stockés dans le congélateur.
- Si vous laissez l'appareil éteint pendant une période prolongée, videz-le de tous les aliments et débranchez-le. Nettoyez l'intérieur et laissez la porte ouverte pour empêcher les moisissures de se développer dans le congélateur.
- Si les portes sont ouvertes ou fermées trop souvent, l'air chaud peut pénétrer dans le congélateur et élever sa température. Cela peut accroître le coût de fonctionnement de l'appareil.

Stockage d'aliments congelés

Consultez un manuel sur les congélateurs ou un livre de recettes fiable pour plus de renseignements sur la préparation d'aliments pour la congélation ou sur les durées de conservation des aliments.

Congélation

Votre congélateur ne pourra congeler rapidement une grande quantité d'aliments. Dans le congélateur, ne placez pas une quantité d'aliments supérieure à celle qui peut être congelée dans un délai de 24 heures (c'est-à-dire pas plus de 2 à 3 livres d'aliments par pied cube d'espace de congélateur). Laissez suffisamment d'espace dans le congélateur pour permettre une circulation d'air autour des emballages. De plus, laissez suffisamment d'espace à l'avant de façon à pouvoir fermer la porte hermétiquement.

Les durées de conservation varieront en fonction de la qualité et du type d'aliments, du type d'emballage ou de pellicule utilisés (degré d'étanchéité à l'air et de résistance à l'humidité) et de la température de stockage. La présence de cristaux de glace dans un emballage scellé est normale. Cela signifie simplement que l'humidité dans les aliments et l'air à l'intérieur de l'emballage ont produit de la condensation, créant des cristaux de glace.

REMARQUE

- Laissez refroidir les aliments chauds à la température ambiante pendant 30 minutes, puis emballez-les et congelez-les. Le fait de refroidir les aliments chauds avant de les congeler économise de l'énergie.
- Ne rangez pas de contenants en verre dans le congélateur. Le contenu liquide peut prendre de l'expansion lorsqu'il est congelé, endommager le contenant et causer des blessures.

Emballage

Une congélation réussie dépend d'un emballage adéquat. Lorsque vous fermez et scellez l'emballage, celui-ci ne doit pas permettre l'entrée ou la sortie d'air ou d'humidité. Autrement, l'odeur et le goût des aliments pourraient être diffusés dans le congélateur et les aliments congelés pourraient sécher.

Emballages recommandés

- Contenants de plastique rigides avec couvercles hermétiques
- Bocaux à bords droits pour conserve/ congélation
- Papier d'aluminium robuste
- Papier plastifié
- Pellicules plastifiées imperméables
- Sacs en plastique autoadhésifs de qualité pour congélateur

Suivez les instructions sur l'emballage ou le récipient pour les méthodes de congélation adéquates.

N'utilisez pas ce qui suit :

- Papier d'emballage pour pain
- Récipients en plastique sans polyéthylène
- Récipients sans couvercles hermétiques
- Papier paraffiné ou papier d'emballage recouvert de cire pour congélation
- Papier d'emballage mince, semi-perméable

REMARQUE

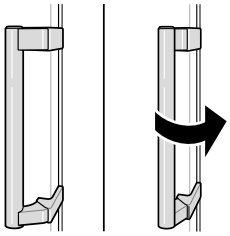
- Si vous quittez votre domicile pendant une courte période de temps, pour des vacances par exemple, l'appareil devrait rester allumé.
- Si vous laissez l'appareil éteint pendant une période prolongée, videz-le de tous les aliments et débranchez-le. Nettoyez l'intérieur et laissez la porte ouverte pour empêcher les moisissures de se développer dans l'appareil.
- Si les portes sont ouvertes ou fermées trop souvent, l'air chaud peut pénétrer dans l'appareil et élever sa température. Cela peut accroître le coût de fonctionnement de l'appareil.

Poignée

L'aspect ou les composants de l'appareil peuvent différer d'un modèle à l'autre.

Utilisation de la porte facile à ouvrir

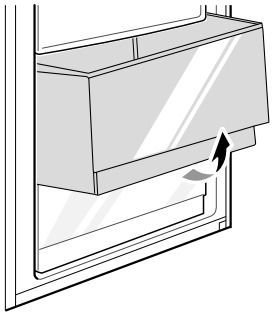
Pour ouvrir facilement la porte, tenez la poignée et tirez-la doucement vers la droite.



Tiroirs

Retrait et assemblage des tiroirs

1 Tirez le tiroir à pleine extension, soulevez l'avant et retirez-le.



2 Pour réassembler, inclinez légèrement le devant, insérez le tiroir dans le cadre et remettez-le en place en le poussant.

Tablettes du congélateur

Les tablettes du congélateur sont ajustables pour répondre à vos besoins de stockage particuliers.

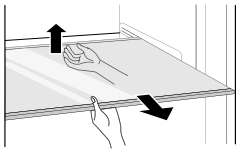
En réglant la hauteur des étagères pour y placer des aliments de différentes tailles, vous retrouverez plus facilement ce que vous cherchez.

Retrait/assemblage des tablettes

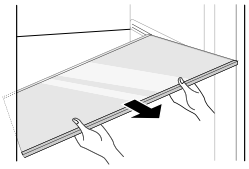
⚠ ATTENTION

- Ne nettoyez pas les tablettes en verre avec de l'eau chaude lorsqu'elles sont froides. Elles pourraient se briser si elles sont exposées à des changements brusques de température ou à des impacts.

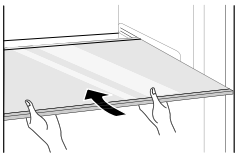
1 Pour enlever la tablette, soulevez-la par l'arrière et tirez-la vers l'avant.



2 Inclinez la tablette, puis retirez-la en la tirant.



3 Pour remettre la tablette en place, glissez-la dans les guides jusqu'à ce qu'elle s'arrête.

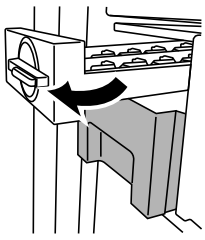


Machine à glaçons

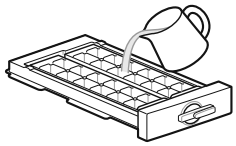
Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

Utilisation de la machine à glaçons

1 Tenez la poignée du plateau à glaçons et retirez-le.



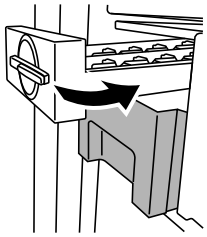
2 Versez de l'eau potable jusqu'au niveau indiqué. Ne mettez pas trop d'eau, car les glaçons seront difficiles à enlever.



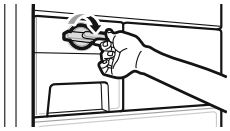
REMARQUE

- Pour une congélation rapide, appuyez sur la touche **Express Freeze** située sur le panneau de commande.

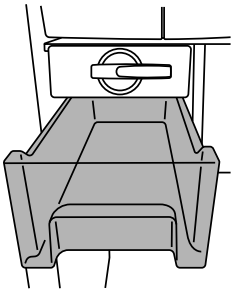
3 Replacez avec soin le plateau à glaçons.



4 Faites pivoter la poignée de la machine à glaçons dans le sens horaire.



5 Pour enlever le bac à glaçons, soulevez-le légèrement et tirez.



REMARQUE

- Ne pliez pas le bac à glaçons, car vous risqueriez de l'endommager.
- Pour enlever facilement les glaçons, versez de l'eau en dessous du bac ou faites-le tremper dans de l'eau avant de retirer les glaçons.
- La quantité de glace et la forme de celle-ci peuvent varier selon l'environnement (température ambiante, le nombre de fois où la porte est ouverte, la quantité de nourriture dans l'appareil, la pression de l'eau, etc.).
- En cas de panne de courant, jeter la glace stockée dans le bac à glaçons.
- Si vous ne les utilisez pas, vous pouvez enlever la machine à glaçons ou le bac à glaçons pour créer plus d'espace à l'intérieur du congélateur.

FONCTIONS INTELLIGENTES

Application LG ThinQ

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

L'application **LG ThinQ** vous permet de communiquer avec l'appareil à l'aide d'un téléphone intelligent.

Installation de l'application LG ThinQ

À partir d'un téléphone intelligent, cherchez l'application **LG ThinQ** dans la boutique Google Play ou l'App Store d'Apple. Suivez les directives pour télécharger et installer l'application.

Caractéristiques de l'application LG ThinQ

Smart DiagnosisMC

Cette fonction fournit des renseignements utiles pour diagnostiquer et résoudre les problèmes avec l'appareil en se basant sur le profil d'utilisation.

REMARQUE

- Cette information est à jour au moment de la publication. L'application est sujette à des modifications à des fins d'amélioration du produit, et ce, sans que l'utilisateur en soit préalablement avisé.

Fonctionnalité Smart DiagnosisMC

Cette fonctionnalité est offerte sur certains modèles seulement.

Utilisez cette fonctionnalité pour vous aider à diagnostiquer et à résoudre les problèmes qu'éprouve votre appareil.

REMARQUE

- Pour des raisons ne relevant pas du contrôle de LGE, le service pourrait ne pas fonctionner en raison de facteurs externes, notamment la disponibilité du Wi-Fi, la connexion Wi-Fi, la politique de la boutique d'applications ou la disponibilité de l'application.
- La fonctionnalité pourrait être modifiée sans préavis et pourrait avoir une apparence différente selon votre emplacement.

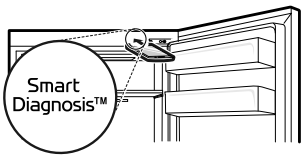
Utilisation de la fonctionnalité de diagnostic sonore pour diagnostiquer les problèmes

Suivez les instructions ci-dessous pour utiliser la fonctionnalité de diagnostic sonore.

- Lancez l'application **LG ThinQ** et sélectionnez la fonctionnalité **Smart Diagnosis** qui se trouve dans le menu. Suivez les instructions relatives au diagnostic sonore indiquées dans l'application **LG ThinQ**.

1 Ouvrez la porte du congélateur.

2 Approchez le microphone de votre téléphone devant le haut-parleur situé sur la charnière droite de la porte du congélateur.



3 Maintenez enfoncée la touche **Freezer** pendant trois secondes tout en tenant votre téléphone devant le haut-parleur.

4 Après avoir entendu les trois signaux, relâchez la touche **Freezer**.

5 Maintenez le téléphone dans cette position jusqu'à ce que la transmission de la tonalité soit terminée. Un compte à rebours s'affichera à l'écran. Lorsque le décompte est terminé et que vous n'entendez plus les tonalités, le diagnostic s'affichera dans l'application.

REMARQUE

- Pour obtenir les meilleurs résultats, évitez de bouger le téléphone pendant la transmission sonore.

ENTRETIEN

Nettoyage

⚠ AVERTISSEMENT

- Utilisez un produit de nettoyage ininflammable. Ne pas le faire pourrait entraîner un incendie, une explosion ou des blessures mortelles.

⚠ ATTENTION

- N'utilisez pas de chiffons ou d'éponges rugueux pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur de l'appareil.
- Ne placez pas votre main sur la surface inférieure de l'appareil quand vous ouvrez ou fermez les portes.

Conseils généraux de nettoyage

- Les sections du congélateur se dégivrent automatiquement, mais nettoyez les sections du congélateur une fois par mois pour éviter les odeurs.
- Essuyez immédiatement les aliments renversés.
- Débranchez l'appareil ou coupez le courant avant de le nettoyer.
- Enlevez toutes les pièces amovibles, telles que les étagères, les bacs à légumes et fruits, etc.
- Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou forts.
- Lavez à la main, rincez et séchez soigneusement toutes les surfaces.

Extérieur

Pour les appareils avec un extérieur noir en acier inoxydable, vaporisez du nettoyant à vitres sur un linge en microfibre propre et frottez dans le sens du grain. Ne vaporisez pas de nettoyant à vitres directement sur l'écran. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou forts.

Pour les appareils avec un extérieur en acier inoxydable normal, frottez dans le sens du grain à l'aide d'un linge en microfibre propre et mouillé. Essuyez avec du papier essuie-tout pour éviter les marques. Pour éliminer les taches tenaces et les marques laissées par les doigts, versez quelques gouttes de savon à vaisselle liquide dans de l'eau et lavez la surface avec ce mélange, rincez à l'eau chaude, puis séchez. N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou forts.

Parois intérieures

- Laissez le congélateur se réchauffer pour éviter que le chiffon colle.

Pour éliminer les odeurs, vous pouvez laver l'intérieur du congélateur avec un mélange de bicarbonate de soude et d'eau chaude. Mélangez deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude à un litre d'eau (26 g de bicarbonate de soude pour un litre d'eau). Assurez-vous que le bicarbonate de soude est complètement dissous afin de ne pas rayer les surfaces du congélateur.

Revêtements et joints de porte

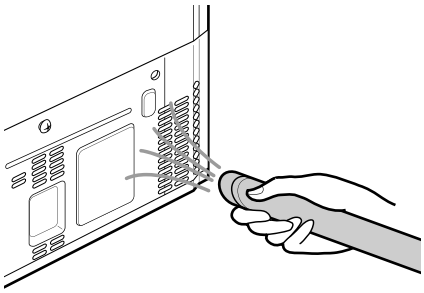
Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de cire de nettoyage, de détergent concentré, d'eau de Javel ou de nettoyant contenant du pétrole sur les pièces en plastique.

Pièces en plastique (couvercles et panneaux)

Utilisez une éponge propre ou un chiffon et un détergent doux avec de l'eau chaude. N'utilisez pas de produits nettoyants pour vitres, de nettoyants abrasifs ou de liquides inflammables. Ces produits peuvent rayer ou endommager la surface.

Serpentins du condensateur

Utilisez un aspirateur muni d'un embout plat court pour nettoyer le couvercle du condensateur et ses évents. Ne retirez pas le panneau qui recouvre la zone du condensateur.

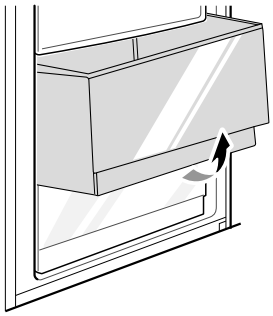


Filtre à air

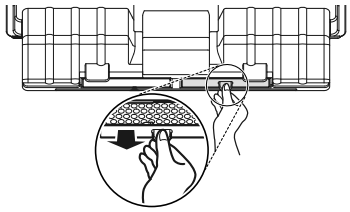
Réutilisation du filtre à air

Vous pouvez enlever les odeurs absorbées par le filtre à air et réutiliser le filtre.

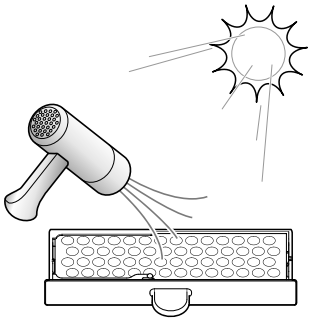
1 Pour enlever le filtre à air, sortez d'abord les tiroirs situés au bas du compartiment.



2 Appuyez sur le crochet situé à l'intérieur du compartiment supérieur, puis retirez le filtre à air.



3 Laissez le filtre sécher au soleil ou utilisez un séchoir à cheveux. Le filtre est réutilisable.



- Pour améliorer les performances en matière d'enlèvement des odeurs, un matériau en bois de palmier naturel est attaché au filtre. Si des résidus tombent, ils ne vous causeront pas de danger et vous pourrez facilement les essuyer avec une serviette ou un chiffon.

⚠ ATTENTION

- Si vous nettoyez le filtre avec de l'eau, la performance du filtre peut se détériorer.
- Assurez-vous d'insérer le filtre dans le couvercle du filtre du même côté que lorsque vous l'avez retiré.

DÉPANNAGE

FAQ

Foire aux questions

Q : Quelles sont les températures optimales pour mon congélateur?

R : Le réglage par défaut du congélateur est de -2 °F (-19 °C). Ajustez ce réglage au besoin pour conserver les aliments à la température désirée. La crème glacée doit être ferme et les glaçons ne doivent pas fondre dans le congélateur.

Q : Comment puis-je régler la température du congélateur?

R : Maintenez enfoncée la touche **Freezer** du panneau de commande jusqu'à ce que la température désirée s'affiche. Les chiffres s'afficheront en ordre décroissant et recommenceront leur cycle si vous maintenez la touche enfoncée.

Avant d'appeler le réparateur

Consultez cette section du manuel avant de demander un service d'entretien; ce faisant, vous économiserez temps et argent.

Pour obtenir des informations détaillées ou des vidéos, visitez le site www.lg.com pour la page de dépannage.

Refroidissement

Symptômes	Causes possibles et solutions
L'appareil ne refroidit pas ou est hors tension.	**La commande du congélateur est réglée sur ARRÊT (sur certains modèles).** • Réglez la commande sur MARCHE. Veuillez consulter la section Panneau de contrôle pour un bon ajustement des températures.
	Le congélateur est dans un cycle de dégivrage. • Durant le cycle de dégivrage, la température de chaque compartiment peut augmenter légèrement. Attendez 30 minutes, puis vérifiez que la température est revenue à la normale une fois le cycle de dégivrage terminé.
	L'appareil vient d'être installé. • Chaque compartiment peut mettre jusqu'à 24 h pour atteindre la température visée.
	L'appareil a récemment été déplacé. • Si l'appareil a été entreposé pendant une longue période ou s'il a été couché, le congélateur doit être placé à la verticale pendant 24 h avant d'être branché.
Le système de refroidissement est trop puissant.	**L'appareil remplace un ancien modèle.** • Les appareils modernes nécessitent un temps de fonctionnement plus long, mais consomment moins d'énergie grâce à une technologie plus efficace.
	L'appareil vient d'être branché ou remis sous tension. • L'appareil peut mettre jusqu'à 24 h pour refroidir complètement.

Symptômes	Causes possibles et solutions
Le système de refroidissement est trop puissant.	**La porte a souvent été ouverte, ou beaucoup d'aliments ou des aliments chauds y ont été placés.** • L'ajout d'aliments et l'ouverture de la porte réchauffent le congélateur, ce qui demande au compresseur de fonctionner plus longtemps pour refroidir le congélateur. Afin de conserver l'énergie, essayez de sortir du congélateur tout ce dont vous avez besoin en une seule fois, rangez vos aliments de manière organisée afin de les trouver facilement et fermez la porte dès que les aliments sont sortis. (Consultez le Guide de conservation des aliments.)
	Les portes ne sont pas complètement fermées. • Poussez fermement les portes. Si elles ne se ferment pas complètement, consultez la partie « Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules » dans la section Dépannage.
	L'appareil est installé dans un endroit chaud. • Le compresseur fonctionnera plus longtemps dans un environnement chaud. Lorsque la température ambiante est normale (70 °F ou 21 °C), votre compresseur fonctionne entre 40 % et 80 % du temps. Si la pièce est plus chaude, attendez-vous à ce qu'il fonctionne encore plus. L'appareil ne doit pas être mis en fonction lorsque la température ambiante est supérieure à 43 °C (110 °F).
	Le condensateur ou le panneau arrière est obstrué. • Utilisez un aspirateur muni d'un embout plat court pour nettoyer le couvercle du condenseur et ses évents. Ne retirez pas le panneau qui recouvre la zone du condenseur.
Accumulation d'humidité à l'intérieur.	**Les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps.** • Lorsque les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps, de l'air chaud et humide entre à l'intérieur du compartiment. La température et le niveau d'humidité augmentent ainsi à l'intérieur du compartiment. Pour diminuer cet effet, réduisez la fréquence et la durée d'ouverture des portes.
	Les portes ne sont pas fermées correctement. • Si elles ne se ferment pas complètement, consultez la section Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules dans la partie Pièces et caractéristiques de la section Dépannage.
	Conditions ambiantes humides. • Des conditions ambiantes humides font entrer plus d'humidité dans les compartiments lorsque les portes sont ouvertes, ce qui génère de la condensation ou du givre. Maintenir un niveau d'humidité raisonnable dans la maison aidera à contrôler la quantité d'humidité qui peut entrer dans les compartiments.
	Cycle de dégivrage récemment effectué. • Pendant le cycle de dégivrage, la température de chaque compartiment peut augmenter légèrement et de la condensation peut se former sur la paroi arrière. Une fois le cycle de dégivrage terminé, attendez 30 minutes et vérifiez que la température a bien été rétablie.
	Les aliments ne sont pas emballés correctement. • Les aliments qui sont rangés à découvert ou sans emballage et les contenants humides peuvent entraîner une accumulation d'humidité dans chaque compartiment. Essuyez tous les contenants et rangez les aliments dans des emballages scellés pour éviter la condensation et le givre.
La section du congélateur est trop froide.	**La température n'est pas réglée correctement.** • Si la température est trop basse, ajustez les réglages une position à la fois et attendez que la température se stabilise. Consultez le Panneau de commande pour plus de renseignements à ce sujet.

Symptômes	Causes possibles et solutions
Du givre ou des cristaux de glace se forment sur les aliments surgelés (à l'intérieur de l'emballage hermétique).	**La condensation issue d'aliments à haute teneur en eau a gelé à l'intérieur de l'emballage.** • Ce phénomène est normal pour des aliments à haute teneur en eau.
	Les aliments ont été laissés dans le congélateur pendant une longue période. • Ne stockez pas des aliments à haute teneur en eau dans le congélateur pendant une longue période.
Du givre ou des cristaux de glace se forment sur les aliments congelés (à l'extérieur de l'emballage).	**La porte est ouverte trop fréquemment ou trop longtemps.** • Lorsque les portes sont ouvertes trop fréquemment ou trop longtemps, de l'air chaud et humide entre dans le compartiment. Ceci accroît la température et l'humidité à l'intérieur du compartiment. Lorsqu'il y a plus d'humidité, cela entraîne la formation de givre et de condensation. Pour atténuer l'effet, ouvrez la porte moins souvent ou moins longtemps.
	La porte ne se ferme pas correctement. • Consultez la partie « Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules » dans la section « Dépannage ».
La section du congélateur est trop chaude.	**L'appareil vient d'être installé.** • Chaque compartiment peut mettre jusqu'à 24 h pour atteindre la température visée.
	Les bouches d'aération sont bloquées. • Trouvez l'emplacement des bouches d'aération en détectant le mouvement de l'air à l'aide de votre main, puis déplacez tous les éléments qui les obstruent et empêchent une bonne circulation d'air. Réorganisez les éléments afin de permettre la libre circulation de l'air à l'intérieur du compartiment.
	Les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps. • Lorsque les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps, de l'air chaud et humide entre à l'intérieur du compartiment. La température et le niveau d'humidité augmentent ainsi à l'intérieur du compartiment. Pour diminuer cet effet, réduisez la fréquence et la durée d'ouverture des portes.
	L'appareil est installé dans un endroit chaud. • L'appareil ne doit pas être mis en fonction lorsque la température ambiante est supérieure à 43 °C (110 °F).
	Beaucoup d'aliments ou des aliments chauds ont été placés dans l'un des compartiments. • L'ajout d'aliments augmente la température du compartiment, ce qui entraîne le déclenchement du système de refroidissement. Pour limiter cet effet, laissez refroidir les aliments chauds à la température ambiante avant de les placer dans le congélateur.
	Les portes ne sont pas fermées correctement. • Consultez la partie « Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules » dans la section « Dépannage ».
	La température n'est pas réglée correctement. • Si la température est trop élevée, ajustez les réglages une position à la fois et attendez que la température se stabilise.
	Le cycle de dégivrage vient de se terminer. • Durant le cycle de dégivrage, la température de chaque compartiment peut augmenter légèrement et des signes de condensation peuvent apparaître sur la paroi arrière. Attendez 30 minutes, puis vérifiez que la température est revenue à la normale une fois le cycle de dégivrage terminé.

Glace

Symptômes	Causes possibles et solutions
La machine à glaçons ne produit pas assez de glace.	**Les portes sont souvent ouvertes ou restent ouvertes longtemps.** • Lorsque les portes de l'appareil sont souvent ouvertes, l'air ambiant va réchauffer le congélateur et empêcher le maintien de la température programmée de l'appareil. Abaisser la température programmée du congélateur peut résoudre ce problème, tout comme le fait de ne pas ouvrir les portes aussi fréquemment.
	Les portes ne sont pas complètement fermées. • Si les portes ne sont pas correctement fermées, la production de glace sera affectée. Consultez la section Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules dans la partie Pièces et caractéristiques de la section Dépannage pour en savoir plus à ce sujet.
	Le réglage de la température du congélateur est trop élevé. • Pour assurer une production normale de glace, la température recommandée du compartiment du congélateur est de 0 °F (-18 °C). Si la température du congélateur est plus élevée, la production de glace sera affectée.
La machine à glaçons ne produit pas de glace.	**L'appareil vient d'être installé.** • Jusqu'à 24 heures peuvent être nécessaires pour que chaque compartiment atteigne la température désirée et que la machine à glaçons se mette à fonctionner.
La glace goûte ou sent mauvais.	**La machine à glaçons vient d'être installée.** • Les glaçons qui sont stockés depuis longtemps rapetissent, deviennent troubles ou peuvent avoir mauvais goût. Jetez la vieille glace et fabriquez-en une nouvelle réserve.
	Les aliments n'ont pas été rangés correctement dans un des compartiments. • Remballez les aliments. L'odeur des aliments peut se fixer à la glace si ceux-ci ne sont pas emballés correctement.
	L'intérieur du congélateur doit être nettoyé. • Veuillez consulter la section Entretien pour en savoir plus à ce sujet.
	Le bac à glace doit être nettoyé. • Videz et lavez le bac (jetez les vieux glaçons). Assurez-vous que le bac est complètement sec avant de le réinstaller.

Pièces et caractéristiques

Symptômes	Causes possibles et solutions
Les portes ne se ferment pas complètement ou s'ouvrent toutes seules.	**Des aliments empêchent la fermeture de la porte.** • Rangez les aliments d'une autre façon pour dégager la porte et ses étagères.
	Le bac à glaçons, les bacs, les tablettes, les bacs de la porte (certains modèles) ou les paniers ne sont pas positionnés correctement. • Poussez les bacs (certains modèles) jusqu'au fond et replacez les bacs, les tablettes et les paniers dans leur position correcte. Pour plus d'information, consultez la section Fonctionnement.
	L'appareil n'est pas à niveau. • Consultez Mise à niveau dans la section Installation.
Les portes sont difficiles à ouvrir.	**Les joints sont sales ou collants.** • Nettoyez les joints et leurs surfaces de contact. Frottez un chiffon avec du lustre ou de la cire pour meubles sur les joints après les avoir nettoyés.

Symptômes	Causes possibles et solutions
Les portes sont difficiles à ouvrir.	**La porte vient d'être refermée.** • Lorsque vous ouvrez la porte, de l'air tiède entre dans l'appareil. À mesure que l'air tiède se refroidit, il peut créer un effet d'aspiration. Si la porte est difficile à ouvrir, veuillez patienter une minute pour permettre à la pression de l'air de s'équilibrer, puis vérifiez si la porte s'ouvre plus facilement.
L'appareil vacille ou paraît instable.	**Les pieds de nivellement ne sont pas correctement ajustés.** • Consultez Mise à niveau dans la section Installation.
	Le sol n'est pas égal. • Il peut être nécessaire de placer des cales sous les pieds de nivellement pour terminer l'installation.
L'éclairage ne fonctionne pas.	**Les lumières à DEL à l'intérieur ne fonctionnent pas.** • La lampe du compartiment du congélateur est une DEL d'éclairage interne, et son entretien doit être réalisé par un technicien qualifié.
L'intérieur de l'appareil est couvert de poussière ou de suie.	**L'appareil est placé près d'une flamme ou d'un feu, comme une cheminée, un foyer ou une bougie.** • Assurez-vous que l'appareil n'est pas situé près d'une flamme ou d'un feu, comme une cheminée, un foyer ou une bougie.

Bruits

Symptômes	Causes possibles et solutions
Clic	**La commande du dégivrage cliquette lorsque le cycle de dégivrage automatique se met en marche ou s'arrête. La commande du thermostat cliquette aussi en début et en fin de cycle.** • Fonctionnement normal
Cliquetis	**Les cliquetis peuvent être causés par la circulation du fluide frigorigène, la conduite d'alimentation en eau à l'arrière de l'appareil ou les éléments rangés au-dessus ou autour de l'appareil.** • Fonctionnement normal
	L'appareil n'est pas en position stable sur le sol. • Le sol flanche ou est inégal, ou les pieds de nivellement doivent être ajustés. Veuillez consulter Inversion des portes et Mise à niveau dans la section Installation.
	L'appareil doté d'un compresseur a été secoué lors de son fonctionnement. • Fonctionnement normal
Sifflement	**Le moteur du ventilateur de l'évaporateur fait circuler de l'air à travers les compartiments du congélateur.** • Fonctionnement normal
	Le ventilateur du condenseur souffle de l'air sur le condensateur. • Fonctionnement normal
Gargouillement	**Le fluide frigorigène circule dans le système de refroidissement.** • Fonctionnement normal
Pop	**Contraction et expansion des parois internes causées par les changements de température.** • Fonctionnement normal
Grésillement	**Eau s'égouttant sur le radiateur de dégivrage lors du cycle de dégivrage.** • Fonctionnement normal

Symptômes	Causes possibles et solutions
Vibration	**Si le côté ou l'arrière de l'appareil touche un meuble ou un mur, certaines des vibrations normales peuvent émettre un son audible.** • Pour supprimer ce bruit, assurez-vous que les côtés et l'arrière du réfrigérateur ne peuvent pas vibrer contre un meuble ou un mur.
Égouttement	**Eau s'écoulant à travers l'égouttoir au cours du cycle de dégivrage.** • Fonctionnement normal
Pulsations ou son aigu	**Votre appareil est conçu pour fonctionner de manière plus efficace pour conserver vos aliments à la bonne température. Le compresseur à haute performance peut amener votre nouvel appareil à fonctionner plus longtemps que votre ancien appareil, mais il est toujours plus économe en énergie que les anciens modèles. Il est normal d'entendre des pulsations ou un son aigu au cours du fonctionnement de votre appareil.** • Fonctionnement normal

GARANTIE LIMITÉE

CANADA

CONDITIONS

AVIS D'ARBITRAGE : LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT UNE DISPOSITION RELATIVE À L'ARBITRAGE STIPULANT QUE VOUS ET LG DEVEZ RÉSOUDRE TOUT DIFFÉREND PAR ARBITRAGE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL, À MOINS QUE LES LOIS DE VOTRE PROVINCE OU TERRITOIRE NE LE PERMETTENT PAS OU, DANS LE CAS D'AUTRES JURIDICTIONS, SI VOUS CHOISISSEZ DE VOUS RETIRER. PRÉCISONS QUE CETTE DISPOSITION D'ARBITRAGE N'EST PAS APPLICABLE AUX CONSOMMATEURS QUI RÉSIDENT EN ONTARIO, COLOMBIE-BRITANNIQUE OU AU QUÉBEC. EN ARBITRAGE, LES RECOURS COLLECTIFS ET LES PROCÈS DEVANT JURY NE SONT PAS AUTORISÉS. VEUILLEZ CONSULTER LA SECTION INTITULÉE « PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS » CI-DESSOUS.

QUÉBEC SEULEMENT: LG est fière de supporter ses produits et déploie tous les efforts raisonnables pour assurer l'entretien et la réparation de ses produits, le cas échéant. Vous pouvez accéder au catalogue des pièces et services disponibles à l'adresse https://www.lg.com/ca_fr/soutien/. CEPENDANT, LG NE GARANTIT D'AUCUNE FAÇON ET NE FAIT AUCUNE DÉCLARATION CONCERNANT LA DISPONIBILITÉ D'UNE PIÈCE DE RECHANGE OU DE REMPLACEMENT SPÉCIFIQUE, D'UN SERVICE DE RÉPARATION OU D'INFORMATIONS OU D'INSTRUCTIONS POUR UN TEL ENTRETIEN À QUELQUE MOMENT QUE CE SOIT. LG EXCLUE EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE OU OBLIGATION EN CE QUI CONCERNE CETTE DISPONIBILITÉ.

Si votre congélateur LG («Produit») a tombé en panne en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication sous une utilisation normale et appropriée, pendant la période de garantie indiquée ci-dessous, LG Electronics Canada Inc. («LGECI»), à son gré, réparera ou remplacera le «Produit» ou un offrira un remboursement au prorata après réception de la preuve d'achat originale au détail. Cette garantie limitée est valable uniquement qu'à l'acheteur original du «Produit» du détaillant et s'applique uniquement à un produit distribué, cacheté d'un détaillant autorisé et utilisé au Canada, tel que déterminé à la seule discrétion de «LGECI».

PÉRIODE DE GARANTIE (Remarque : Dans le cas où la date d'achat initial ne peut pas être vérifiée, la garantie commence soixante (60) jours après la date de fabrication)			
Freezer (Congélateur)	**Système scellé (condensateur, sécheuse, tuyau de raccordement et évaporateur)**		**Compresseur linéaire / à inversion**
Un (1) an après la date d'achat original de l'appareil.	Un (1) an après la date d'achat original de l'appareil.	Sept (7) ans après la date d'achat original de l'appareil.	Dix (10) ans après la date d'achat original de l'appareil.
Pièces et main-d'œuvre (pièces internes et fonctionnelles uniquement)	Pièces et main-d'œuvre	Pièces uniquement (la main-d'œuvre sera facturée au client)	Pièces uniquement (la main-d'œuvre sera facturée au client)

- Les produits et les pièces de remplacement sont garantis pour la portion restante de la période de garantie d'origine ou durant quatre-vingt-dix (90) jours, selon la période la plus longue.
- Les produits et les pièces de remplacement peuvent être neufs, reconditionnés, remis à neuf ou réusinés, à la seule discrétion de LGECI.
- Une preuve de l'achat original indiquant le modèle du produit et la date d'achat est exigée pour obtenir le service de garantie en vertu de cette garantie limitée.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ :

SI VOUS ÊTES UN CONSOMMATEUR SOUMIS À LA LÉGISLATION SUR LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR DU QUÉBEC, COLOMBIE-BRITANNIQUE OU DE L'ONTARIO, L'EXCLUSION DE GARANTIES CONTENUE DANS CETTE SECTION N'EXCLUT PAS NI NE LIMITE LES DROITS ET RECOURS QUE VOUS POUVEZ AVOIR EN VERTU

DE CETTE LOI, Y COMPRIS LE DROIT DE PRÉSENTER UNE RÉCLAMATION EN VERTU DE L'UNE DES GARANTIES LÉGALES.

LA RESPONSABILITÉ DE LGECI EST LIMITÉE À LA GARANTIE LIMITÉE EXPRIMÉE CI-DESSUS, À MOINS QU'UNE TELLE LIMITATION SOIT INTERDITE PAR LES LOIS DE VOTRE PROVINCE DE RÉSIDENCE. SAUF SELON LES MODALITÉS EXPRESSÉMENT PRÉVUES CI-DESSUS, OU SI LA LOI DE LA PROVINCE DE RÉSIDENCE L'INTERDIT, LGECI NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE OU CONDITION CONCERNANT LE PRODUIT, ET PAR LA PRÉSENTE EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE ET CONDITION CONCERNANT LE PRODUIT, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE OU CONDITION IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, ET AUCUNE DÉCLARATION NE POURRA LIER LGECI. LGECI N'AUTORISE AUCUNE PERSONNE À CRÉER OU À ASSUMER EN SON NOM TOUTE AUTRE GARANTIE, OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ EN RAPPORT AVEC LE PRODUIT. DANS LA MESURE OÙ TOUTE GARANTIE OU CONDITION EST IMPLICITE PAR LA LOI, CETTE GARANTIE EST LIMITÉE À LA PÉRIODE DE GARANTIE PRÉVUE CI-DESSUS. EN AUCUN CAS LGECI, LE FABRICANT OU LE DÉTAILLANT DU PRODUIT NE SONT RESPONSABLES DES DOMMAGES ACCESSOIRES, CONSÉCUTIFS, SPÉCIAUX, DIRECTS OU INDIRECTS, PUNITIFS OU EXEMPLAIRES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE CLIENTÈLE, LA PERTE DE PROFITS, LA PERTE DE PROFITS ANTICIPÉS, LA PERTE DE REVENUS, LA PERTE D'UTILISATION OU TOUT AUTRE DOMMAGE DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE TOUTE INFRACTION CONTRACTUELLE, VIOLATION FONDAMENTALE, DÉLICTUELLE OU AUTRE, OU DE TOUT ACTE OU OMISSION. LA RESPONSABILITÉ TOTALE DE LGECI, LE CAS ÉCHÉANT, NE POURRA EN AUCUN CAS EXCÉDER LA SOMME QUE VOUS AVEZ PAYÉE POUR ACQUÉRIR LE PRODUIT.

Cette garantie limitée vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez peut-être jouir d'autres droits qui peuvent varier en fonction de la province et des lois qui y sont appliquées. Toute clause de cette garantie limitée qui annule ou modifie toute condition ou garantie implicite en vertu de la loi provinciale est dissociable si elle entre en conflit avec la loi provinciale, sans toutefois affecter le reste des conditions de cette garantie.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS CE QUI SUIT :

- Tout déplacement du technicien pour : i) livrer, reprendre, installer ou; éduquer comment utiliser le Produit; ii) corriger le câblage ou plomberie; ou iii) rectifier toute réparation ou installation non-autorisée du Produit;
- Dommage ou panne du Produit à performer lors de panne de courant et service électrique inadéquat ou interrompu;
- Dommage ou panne en raison de tuyaux d'eau brisés ou dont l'eau fuit, conduite d'eau gelée, conduite de récupération obstruée, approvisionnement d'eau inadéquat ou interrompu ou ravitaillement d'air inadéquat;
- Dommage ou panne résultant de l'utilisation du Produit dans un environnement corrosif ou contraire aux instructions détaillées dans le manuel d'utilisation du Produit;
- Dommage ou panne du Produit en raison d'accidents, ravageurs et parasites, foudre, vent, feu, inondations, actes de Dieu ou toute autre raison hors du contrôle de LGECI ou du fabricant;
- Dommage ou panne résultant d'utilisation inappropriée ou abusive ou d'installation, réparation ou entretien imparfait du Produit. Réparation imparfaite inclut l'utilisation de pièces non autorisées ou spécifiées par LGECI. Installation ou entretien imparfait inclut toute installation ou entretien contraire aux instructions détaillées au manuel d'utilisation du Produit';
- Dommage ou panne en raison de modification ou altération non autorisée du Produit, ou si utilisé pour fins autres que celle d'appareil ménager domestique, ou dommage ou panne résultant de toute fuite d'eau due à une mauvaise installation du produit;
- Dommage ou panne en raison de courant électrique, tension ou codes de plomberie incorrects;
- Dommage ou panne en raison d'utilisation autre que celle d'appareil ménager domestique normale, incluant, sans limite, l'utilisation commerciale ou industrielle, incluant l'utilisation au bureau commercial ou centre récréatif, ou détaillée autrement au manuel d'utilisation du Produit;
- Dommage ou panne en raison d'utilisation de tout accessoire, composant ou produit nettoyant, incluant, sans limite, filtres à eau non autorisés par LGECI;

- Remplacement de la cartouche du filtre à eau en raison de la pression d'eau située en dehors de la plage de fonctionnement spécifiée ou sédiments excessifs dans l'approvisionnement d'eau;
- Dommage ou panne provoqué par le transport et la manipulation, y compris rayures, bosses, écaillage et/ou autre endommagement à la finition du Produit, à moins qu'un tel dommage résulte d'une fabrication ou de matériaux défectueux et qu'il soit signalé à LGECI dans un délai d'une (1) semaine suivant la livraison du Produit;
- Dommage or articles absents de tout Produit démonstrateur, boîte ouverte, réusiné ou escompté;
- Produit réusiné ou tout Produit vendu "Tel quel", "Où est", "Avec tous défauts", ou toute mise en garde similaire;
- Produit dont le numéro de série original ait été retiré, altéré ou ne peut être facilement déterminé à la discrétion de LGECI;
- Augmentation de la facture d'électricité et dépenses additionnelles d'utilité de quelque manière associée au Produit;
- Tout bruit associé au fonctionnement normal du Produit;
- Remplacement des ampoules, filtres, fusibles ou tout autre élément consommable;
- Remplacement de toute pièce n'étant pas originalement inclue avec le Produit;
- Coûts associés ai retrait et/ou réinstallation du Produit pour fins de réparation; et
- Les clayettes, bacs, tiroirs, poignées et accessoires du Produit, sauf les pièces internes / fonctionnelles couvertes par cette garantie limitée.
- La couverture pour réparations à domicile, pour produit sous garantie, sera fournie si le produit se trouve dans un rayon de 150 km du centre de service autorisé (ASC) le plus près, tel que déterminé par LG Canada. Si votre produit est situé à l'extérieur du rayon de 150 km d'un centre de service autorisé, tel que déterminé par LG Canada, il en ira de votre responsabilité d'apporter votre produit, à vos frais, au centre de service (ASC) pour réparation sous garantie.

Tous coûts et dépenses associés aux circonstances d'exclusion ci-dessus, énumérés sous la rubrique « La présente garantie limitée ne couvre pas ce qui suit », sont à la charge du consommateur.

AFIN D'OBTENIR SOUTIEN DE GARANTIE ET INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES VEUILLEZ NOUS APPELER OU VISITER NOTRE SITE WEB :

Appelez le 1-888-542-2623 (8 h à 21 h EST, 365 jours) et sélectionnez l'option appropriée à partir du menu, ou visitez le site web au http://www.lg.com

PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS :

SAUF LÀ OÙ LA LOI L'INTERDIT (Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES CONSOMMATEURS DU QUÉBEC, DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE ET DE L'ONTARIO), TOUS LES DIFFÉRENDS ENTRE VOUS ET LG DÉCOULANT OU SE RAPPORTANT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT À CETTE GARANTIE LIMITÉE OU AU PRODUIT SERONT RÉSOLUS EXCLUSIVEMENT PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE, ET NON DEVANT UN TRIBUNAL DE DROIT COMMUN. SAUF LÀ OÙ LA LOI L'INTERDIT (Y COMPRIS EN CE QUI CONCERNE LES CONSOMMATEURS DU QUÉBEC, DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE ET DE L'ONTARIO), VOUS ET LG RENONCEZ IRRÉVOCABLEMENT AU DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY ET À INTENTER OU À PARTICIPER À UN RECOURS COLLECTIF.

Définitions. Aux fins du présent article, « LG » désigne LG Electronics Canada inc., ses sociétés mères, filiales et sociétés affiliées, et leurs dirigeants, employés, administrateurs, agents, bénéficiaires, prédécesseurs titulaires des mêmes droits, successeurs, cessionnaires et fournisseurs; « différend » ou « réclamation » désignent tout différend ou litige ou toute réclamation de quelque nature que ce soit (qu'elle soit fondée sur un contrat, délit, statut, règlement, ordonnance, fraude, fausse déclaration ou toute autre théorie juridique ou équitable) liés de quelque manière que ce soit à la vente, à l'état ou au rendement du produit ou à la présente garantie limitée, ou découlant de ceux-ci.

Avis de différend. Dans l'éventualité où vous avez l'intention d'engager une procédure d'arbitrage, vous devez d'abord aviser LG par écrit au moins 30 jours avant le début de l'arbitrage en envoyant une lettre à l'attention de l'équipe juridique de LGECI au 20, Norelco Drive, North York (Ontario), Canada, M9L 2X6 (l'« avis de différend »). Vous et LG acceptez de discuter en toute bonne foi dans le but de régler votre réclamation à l'amiable. L'avis doit indiquer votre nom, adresse et numéro de téléphone, identifier le

produit faisant l'objet de la réclamation et décrire la nature de la réclamation ainsi que le redressement demandé. Si vous et LG ne parvenez pas à résoudre le différend dans les 30 jours suivant la réception par LG de l'avis de différend, le différend sera résolu par un arbitrage exécutoire conformément à la procédure décrite dans les présentes. Vous et LG convenez tous deux que, pendant la procédure d'arbitrage, les modalités (y compris tout montant) de toute offre de règlement faite par vous ou LG ne seront pas divulguées à l'arbitre jusqu'à ce que l'arbitre tranche le différend.

Accord sur l'arbitrage exécutoire et renonciation à un recours collectif. À défaut de résoudre le différend au cours de la période de 30 jours suivant la réception par LG de l'avis de différend, vous et LG acceptez de résoudre toute réclamation entre vous et LG uniquement par arbitrage exécutoire sur une base individuelle, à moins que vous choisissiez de vous retirer, comme il est indiqué ci-dessous, ou que vous résidiez dans une province ou un territoire qui empêche la pleine application de cette clause dans les circonstances des réclamations en question (dans ce cas, si vous êtes un consommateur, cette clause ne s'appliquera que si vous acceptez expressément l'arbitrage). Dans la mesure permise par la loi applicable, tout différend entre vous et LG ne doit pas être combiné ou consolidé avec un différend impliquant le produit ou la réclamation de toute autre personne ou entité. Plus précisément, sans limitation de ce qui précède, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas permise par la loi, tout différend entre vous et LG ne pourra en aucun cas se poursuivre sous forme de recours collectif ou d'action dérivée. Au lieu de l'arbitrage, l'une ou l'autre des parties peut intenter une demande en justice auprès de la Cour des petites créances, mais cette demande auprès de la Cour des petites créances ne peut être intentée sous forme de recours collectif ou d'action dérivée, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée par la loi dans votre province ou territoire de compétence pour une réclamation en cause entre vous et LG. Cette disposition ne s'applique pas aux consommateurs de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et du Québec. Conformément à la législation provinciale, le consommateur et LG peuvent convenir de résoudre le différend en utilisant toute procédure disponible, y compris en intentant une action devant les tribunaux compétents de ces provinces.

Règles et procédures d'arbitrage. Pour engager l'arbitrage d'une réclamation, une demande écrite d'arbitrage doit être soumise par vous ou LG. L'arbitrage sera privé et confidentiel, et se déroulera sur une base simplifiée et accélérée devant un arbitre unique choisi par les parties en vertu de la loi et des règles provinciales ou territoriales sur l'arbitrage commercial de la province ou du territoire où vous résidez. Vous devez également envoyer une copie de votre demande écrite à LG à l'adresse LG Electronics, Canada, Inc., Attn: Legal Department- Arbitration, 20, Norelco Drive, North York (Ontario), M9L 2X6. Cette disposition relative à l'arbitrage est régie par la législation provinciale ou territoriale applicable en matière d'arbitrage commercial. Pour les consommateurs de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et du Québec, la législation applicable en matière d'arbitrage ne s'applique que si les consommateurs acceptent de soumettre le litige à l'arbitrage. Un jugement peut être rendu sur décision de l'arbitre devant tout tribunal compétent. Toute question doit être tranchée par l'arbitre, à l'exception des questions relatives à la portée et à l'applicabilité de la disposition relative à l'arbitrage et à l'arbitrabilité du différend, qui doivent être tranchées par la cour. L'arbitre est lié par les modalités de cette disposition.

Loi applicable. La loi de votre province ou territoire d'achat régira cette garantie limitée et tout différend entre vous et LG, sauf dans la mesure où cette loi est remplacée ou qu'elle entre en conflit avec la loi fédérale, provinciale ou territoriale applicable. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige vous opposant à LG, les deux parties s'en remettront à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire d'achat pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige qui vous oppose.

Coûts/frais. Vous n'avez pas besoin de payer des frais pour engager l'arbitrage. Dès réception de votre demande écrite d'arbitrage, LG réglera rapidement tous les frais de dépôt à l'arbitrage, à moins que vous réclamiez plus de 25 000 $ en dommages-intérêts, et dans ce cas, le paiement de ces frais sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Sauf indication contraire aux présentes, LG paiera tous les frais de dépôt, d'administration et d'arbitrage pour tout arbitrage engagé conformément aux règles d'arbitrage applicables et de cette disposition relative à l'arbitrage. Si vous obtenez gain de cause dans l'arbitrage, LG paiera les frais et honoraires de vos avocats, dans la mesure où ils sont raisonnables, en tenant compte de certains facteurs, y compris, mais sans s'y limiter, le montant de l'achat et de la réclamation. Nonobstant ce qui précède, si la loi applicable permet d'accorder une indemnité raisonnable de frais et d'honoraires d'avocats, l'arbitre peut l'accorder dans la même mesure qu'un tribunal. Si l'arbitre estime que votre réclamation ou que la mesure réparatoire demandée dans la réclamation est frivole ou qu'elle se base sur des motifs déplacés (déterminés par les normes énoncées dans les lois applicables), alors le paiement de tous les frais d'arbitrage sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Dans un tel cas, vous convenez de rembourser LG pour toutes les sommes déjà versées par l'entreprise, sommes que vous seriez autrement

dans l'obligation de payer en vertu des règles d'arbitrage applicables. Sauf indication contraire, LG renonce à tous les droits qu'elle pourrait avoir relativement à la réclamation de frais et honoraires d'avocats si LG prévaut lors de l'arbitrage.

Audiences et emplacement. Si votre réclamation est de 25 000 $ ou moins, vous pouvez choisir que l'arbitrage soit mené seulement (1) sur la base des documents soumis à l'arbitre, (2) par l'intermédiaire d'une audience téléphonique, ou (3) par l'intermédiaire d'une audience en personne, tel qu'il est établi par les règles d'arbitrage applicables. Si votre réclamation est supérieure à 25 000 $, le droit à une audience sera déterminé par les règles d'arbitrage applicables. Toute audience d'arbitrage en personne se tiendra au lieu d'arbitrage le plus proche et le plus pratique pour les deux parties, dans la province ou le territoire où vous résidez, à moins que vous et LG conveniez d'un autre lieu ou d'un arbitrage téléphonique.

Divisibilité et renonciation. Si une partie de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) est inapplicable, les autres dispositions resteront pleinement en vigueur dans la mesure maximale autorisée par la loi applicable. Si LG ne parvient pas à faire respecter strictement toute disposition de la présente garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage), cela ne signifie pas que LG a l'intention de renoncer ou a renoncé à toute disposition ou partie de la présente garantie limitée.

Option de retrait. La disposition d'arbitrage stipule que vous et LG devez résoudre tout différend par arbitrage exécutoire plutôt que devant un tribunal, à moins que les lois de votre province ou territoire ne le permettent pas, ou, dans le cas d'autres systèmes juridiques, si vous choisissez de vous retirer. Cette disposition d'arbitrage ne s'applique pas aux consommateurs de l'Ontario, de la Colombie-Britannique et du Québec.

Pour les personnes qui relèvent des dispositions relatives à l'arbitrage obligatoire, vous pouvez choisir de vous retirer de la présente procédure de résolution des différends. Si vous choisissez de vous retirer, ni vous ni LG ne pouvez obliger l'autre partie à participer à une procédure d'arbitrage. Pour vous retirer, vous devez envoyer un avis à LG dans les 30 jours civils à compter de la date d'achat du produit par le premier acheteur (i) en envoyant un courriel à optout@lge.com avec pour objet : « Retrait de l'arbitrage » ou (ii) en composant le 1-800 980-2973. Vous devez indiquer dans le courriel de retrait ou fournir par téléphone : (a) votre nom et adresse; (b) la date à laquelle le produit a été acheté; (c) le nom de modèle du produit ou le numéro de modèle; et (d) le numéro de série (le numéro de série se trouve (i) sur le produit ou (ii) en ligne en vous rendant au https://www.lg.com/ca_fr/trouvermodele_serie/).

Si vous vous prévalez de l'option de retrait, la loi de votre province ou territoire de résidence régira cette garantie limitée et tout litige entre vous et LG, sauf dans la mesure où cette loi est remplacée ou qu'elle entre en conflit avec la loi fédérale, provinciale ou territoriale applicable. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige vous opposant à LG, les deux parties acceptent de s'en remettre à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de résidence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige qui vous oppose.

Vous pouvez uniquement vous retirer de la procédure de résolution des différends de la manière décrite ci-dessus (c'est-à-dire par courriel ou par téléphone); aucune autre forme d'avis ne sera valable pour vous retirer de la procédure de résolution des différends. Le retrait de cette procédure de résolution des différends n'aura aucune incidence sur la couverture de la garantie limitée, et vous continuerez de profiter de tous les avantages de cette dernière. Si vous conservez ce produit et ne vous retirez pas de la procédure, vous acceptez toutes les conditions de la disposition relative à l'arbitrage décrites ci-dessus.

Conflit de modalités. En cas de conflit ou d'incompatibilité entre les modalités de la présente garantie limitée et du contrat de licence d'utilisateur final (« CLUF ») en ce qui concerne le règlement des différends, les modalités de la présente garantie limitée contrôlent et régissent les droits et obligations des parties et ont préséance sur le CLUF.

AIDE-MÉMOIRE

AIDE-MÉMOIRE

AIDE-MÉMOIRE



LG Customer Information Center	Centro de Información al Cliente LG	Centre de Service à la Clientèle de LG
For inquiries or comments, visit **www.lg.com** or call:	Para consultas o comentarios, visite **www.lg.com** o llame por teléfono:	Pour des questions ou des commentaires, visitez **www.lg.com/ca_fr** ou appelez :
1-800-243-0000 U.S.A.	1-800-243-0000 EE.UU.	1-800-243-0000 ÉTATS-UNIS
1-888-542-2623 CANADA	1-888-542-2623 CANADÁ	1-888-542-2623 CANADA
Register your product Online!	**¡Registre su producto en línea!**	**Enregistrez votre produit en ligne!**
www.lg.com	www.lg.com	www.lg.com/ca_fr